

50-74=25 drb.

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	48 K
Félévre	24 K
Negyedévre	12 K
Egy óra	4 K

Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zépelye-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 50. szám.

Péntek, március 1.

Ma délelőtt megkezdődött a breszt-litovszki béketárgyalás.

Budapest, március 1. Breszt-Litovszkából jelentik a M. T. L.-nak február 28-ról: Az orosz delegáció ma Szokolnikov vezetésével ideérkezett. A négyesszövetség elnökei Szokolnikovval folytatott előzetes megbeszélések alapján abban állapodtak meg, hogy a béketárgyalások a holnap (azaz ma) délelőtt 11 órára kitűzött plenáris ülésen fognak kezdődni.

Bécs, márc. 1. Illetékes forrásból értesül az „Est”, hogy Czernin nem utazik Breszt-Litovszkba az ottani béketárgyalásokra, Kühlman azonban ott lesz. Mérey nagykövet felhatalmazást kapott a mi részünkről az Oroszországgal kötendő békeszerződés aláírására. Német részről Kühlman fogja a békeszerződést aláírni.

Az oroszok védeni fogják Pétervárt.

Genf, március 1. Párisba az a hír érkezett Pétervárról, hogy a népbiztosok tanácsa 3 tagú direktóriumot választott és azt korlátlan hatáskörrel ruházta fel.

Lenin és Trockij is tagjai a direktóriumnak, amely elhatározta, hogy védeni kell Pétervárt.

Csapatunk bevonultak Podóliába.

Budapest, március 1. A vezérkar főnöke jelenti:

Olasz harc tér: A Brentától keletre meghiusult egy olasz előretörés.

Keleti harc tér: Az ukrán kormány és lakosság egyre ismétlődő és az utóbbi napokban különösen sürgető hívására Böhm Ermolli vezérezredes csapatai tegnap békés beavatkozás céljából benyomultak Podóliába és elérték a novoszielica-kamienec-podolszki vonalat. A vasutak és fontos utak mentén előrenyomuló osztagoknak az a feladatuk, hogy azon a területen, amelyen áthaladnak, helyreállítsák a nyugalmat és rendet és biztosítsák a behozatal céljára szükséges kereskedelmi utakat. Eddig körülbelül tízezer orosz tette le a fegyvert, azonkívül tekintélyes mennyiségű lőszert, járművet és vasúti kocsit helyeztünk biztonságba.

Repington agitációja a monarchiával való különbékéért.

Genf, márc. 1. A „Corriere della Serának” jelentik Londonból: Repington ezredes, az ismert katonai kritikus agitációt folytatott a monarchiával kötendő különbéke érdekében.

Az egyik lapban „Achilleus” álnév alatt egy feltűnést keltő cikk jelent meg Olaszország ellen. A cikk szerint Olaszország a vaporettoi vereség után egész katonai értékét elveszítette és kár is volt angol katonákat küldeni az olasz harc térre.

Azután foglalkozik a monarchiával való különbéke gondolatával. Mi nem akarunk a monarchiával harcolni, amely szövetségünk volt. A „Corriere” megállapítja, hogy Achilleus nem más mint Repington ezredes.

Avaescunak nincs felhatalmazása békekötésre?

Berlin, márc. 1. Czernin-nek a román királlyal való tanácskozása azért vált szükségessé, mert Avaescunak vagy nincs felhatalmazása, vagy nem akarja vállalni a felelősséget, hogy határozott választ adjon.

Németország feltételei semmiesetre sem olyanok, hogy meghiusítsák a béketárgyalásokat, mert csak gazdasági kívánságai vannak. Magyarország területi kívánságai nem olyan nagyok, hogy Románia emiatt megkezdene a háborút, de azért beavatott körök óvnak a tulságos optimizmustól.

A politika hirei.

Minisztertanács.

Budapest, márc. 1. Tegnap délután 4 órakor Wekerle Sándor elnöklésével minisztertanács volt, amelyen folyó ügyekről tárgyaltak. A tanácskozás este kilenc órakor ért véget.

A választójogi bizottság ülése.

Bethlen gróf indítványa a javaslat módosításáról.

Budapest, márc. 1. A választójogi bizottság ma délelőtt ülést tartott, amelynek elején Beöthy László elnök közölte, hogy Bethlen István gróf, aki nem tagja a bizottságnak, de akinek a házszabályok szerint joga van indítványt tenni, indítványt jelentett be.

Ezután felszólalt Desbordes Ernő, aki hibáztatja, hogy a javaslat nem nyújt védelmet a nemzetiségek szeparatistikus törekvései ellen.

Utána Andrássy Gyula gróf beszélt. Szerinte a munkapárt aggályai tulzottak, a választójog kérdését végre nyugvópontra kell hozni.

Ezután előterjesztették Bethlen István gróf indítványát, amelyet Csizmadia Endre helyettes előadó olvastott fel és amely a következő:

1. Mondja ki a bizottság, hogy a kormány által beterjesztett választójogi törvényjavaslat első és második paragrafusának megváltoztatásával a választójog általános kelléke ne az irni-olvasni tudás, hanem az állami nyelv bírása szóban, írásban és olvasásban, kapcsolatban az elemi iskola négy osztályának elvégzésével legyen.

2. Az elemi iskola négy osztályának végzését igazoló bizonyítványok csak annyiban alkossák a választójog alapját, amennyiben oly iskola állítja ki, mely a most érvényben lévő elemi népiskolai törvény rendelkezéseinek mindenben megfelel.

3. Mondja ki a bizottság, hogy a Károly csapatkereszt tulajdonosai közül azok, akik 24-ik életévüket még el nem érték, vagy ha elérték, de más jogcímekkel nem bírnak, szavazati jogukat csak közvetett uton gyakorolhassák.

Mielőtt az első és második paragrafus részletes tárgyalásába belemenének, a törvényjavaslatnak ily értelmű átdolgozása végett külön bizottságot küldjenek ki.

A mai tőzsde.

Budapest, márc. 1. Magyar Hitel 1288, Osztrák Hitel 833, Magyar Bank 847, Beocsini 1010, Urikányi 702, Salgótarjáni 1012, Rima 980.

Bukarestben nem tudtak megegyezni?

Bécs, márc. 1. Politikai körökben hirtelen jár, hogy a Bukarestben tartott nem kötelező tárgyalás folyamán nem értek el eredményt és nem találtak alapot a megegyezésre. Ezután közölte Czernin gróf a román királynak a központi hatalmak békefeltételeit, amelyek nem tekinthetők ultimátumnak, aminőt Németország intézett Trockijhoz, hanem annak a megállapításairól volt szó, hogy van-e kilátás arra, hogy alapot találjanak a gyors eredményt ígérő békekötésre.

Japán fél az orosz békétől.

Páris, márc. 1. A „Petit Parisien” írja: Japán erélyes rendszabályokhoz készül nyulni, ha a bresztlitovszki békét megkötik, mert nem akarja, hogy hirtelen meglepjék. Szibéria és Ural irányában előkészületeket kell tennie, hogy gátat vessen a németek kísérleteinek, miszerint hatalmukba ejtsék az Európa és Azia határán levő hegyláncot. Megelőzően a tokiói kabinet tanácskozni fog a szövetségesekkel.

Balfour a kancellár engedményeiről.

London, márc. 1. Az alsóházban Balfour kijelenti, hogy a diplomáciai tárgyalásoknak nem lehet helye, ha Haertling beszéde az engedmények maximumát jelentené.

— A legrosszabb szolgálatot tennék a békének — mondotta — ha a közvéleményt felbátorítanánk a reményre, hogy a szóbeli tárgyalások célra vezetőek lesznek.

A németek gyors marsa Pétervárnak.

Basel, márc. 1. A „Morning Post” jelenti Pétervárról: A németek napi hatvan kilométeres sebességgel nyomulnak előre Pétervár felé. Utjukban csak bolsevik bandákkal találkoznak.

A segítségkérő Podólia.

Budapest, március 1. A sajtószállásról jelentik a M. T. Irodának: Stepura doktor, a podóliai kormányzó-ság biztosa és Nikoljev őrnagy a délnyugati arcvonal főparancsnokának törzstiszteje febr. 27-én megjelent az 54-ik hadosztály parancsnokánál és ama nyilatkozatot tette, hogy a központi radával való összeköttetés hiányában ők kérnek segítséget az egész ukrán nép nevében a bolsevik rablóbandák erőszakoskodásával szemben. Kéri, hogy a magyar-osztrák csapatok vonuljanak Ukrajnába. Miután megfelelően kijelentették, hogy kérésüket az egész ukrán nép nevében terjesztették elő.

Ujabb ukrán békedelegáció.

Berlin, márc. 1. Egy kissé rejtélyes szikratávirat arról ad hírt, hogy egy újabb ukrán delegáció érkezik Breszt-Litovszkba. Ezek a bolsevik ukránok megbízásából alá akarják írni a kiev-i radának a központi hatalmakkal megkötött békeszerződését.

Trockij lemond?

Berlin, márc. 1. A párisi sajtó jelenti Pétervárról: Trockij valóban elhatározta a lemondását. A bolsevikiek már nem tekintik őt miniszternek.

Zavargások Irországban.

London, március 1. Irországban Claret grófságban zavargások voltak. Katonáságot vezényeltek ki. A grófságot katonai parancsnokság alá helyezték.

Hivatalos jelentések

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harc-téri eseményekről:

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, február 28.

OLASZ HARCTÉR:

A Piava arcvonal egyes szakaszaiban fokozódott a tűzérési tevékenység. Innsbruck nyílt városnak az olaszok által való bombázásának megtorlásául repülőgéprajaink február 27-ének éjjelén Velence hadikikötő vasútállomásait és katonai telepeket bombáztak. Ez alkalommal számos találatot értek el, melyek tüzvészeket okoztak.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

Berlin, február 28.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

Rupprecht trónörökös hadserege: Az angolok felderítő tevékenységüket az arcvonal számos helyein folytatták. Éjjel a Houthouster-erdőben és Scarpetől északra tűzhatás után nagy erővel törtek elő. Középhegységben és ellen-támadásban megverték őket.

A német trónörökös és Albrecht württembergi herceg hadserege: Avocourt és Les Eparges mellett eredményes vállalkozások 27 foglyot eredményeztek.

KELETI HARCTÉR:

A hadműveletek tovább folynak. Estlandban a negyedik eszt ezred is a parancsnokságunk alá helyezkedett. Az országban portyázó bandák leküzdésére Minszkben 2000 géppuskát és 50000 fegyvert zsákmányoltunk.

A többi arcvonalon nincs újság.

Ludendorff.

HIREK

— Kuzmanek és Tamássy kinevezése. Budapestről táviratozza tudósítónk: Ófelsége a király Kuzmanek Herman tábornokot vezérezredessé, Tamássy Árpád altábornagyot pedig tábornaggyá nevezte ki.

— Kiténtetett 12-ös tisztek Ófelsége a király a katonai érdemkereszt 3. osztályát a hadi-ékitménnyel és a kardokkal adományozta a ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásuk elismerésül Ribitsch Gusztáv századosnak, Trauer Miksa t. főhadnagynak és Schauer Gyula t. hadnagynak. A legfelsőbb dicséret elismerésben részesült a kardok egyidejű adományozása mellett Zsombor Kálmán t. hadnagya.

— Halalozás. A magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűlének nagybecskereki 88. sz. fiókpenztárát érzékeny veszteség érte. Eisenbart Ferenc, az egyesület megalapítója és díszelnöke hosszas szonvédés után február 26-án jobbjelére szenderült. Eisenbart Ferenc közel 25 éven át volt a máv. műhely alkalmazottja, honnan érdemes munkásságának elismerése után nyugalomba vonult. Önzetlen és fáradhatatlan munkás volt. Az ő érdeme, hogy Nagybecskereken a munkások rokkant- és nyugdíjgyűléte megalakult, amelynek hosszú éveken át elnöke volt, majd aggkorára való tekintettel az elnökségről leköszönt, mire a nagybecskereki fiók díszelnökének választotta meg. Temetése február 28-án, tegnap délután 3 órakor ment végbe nagy és őszinte részvétel mellett az Arany János-utca 16. sz. gyászház-ból. Végítzességén megjelentek a máv. műhely összes alkalmazottjai, a magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűléte nagybecskereki 88. sz. fiókpenztárának választmányja Kuszling János dr. elnök vezetésével, számos jóbarátja és tisztelője.

— Adományok. A Szociális Misszió Társulat gyermekvédelmi céljaira a Torontalmegyei Takaré- és Hitelbank 300 koronát, Korács Sándorné pedig anya- és csecsemővédelemre 10 koronát adományozott. Fogadják a nagylelkű adakozók jótékony adományaikért a Misszió Társulat hálás köszönetét.

— Akik nem jönnek vissza... Ezrével özönlének haza az oroszországi hadifoglyok. Megszületett négy évi borzalmas háború után az első béke, amelynek ragyogásába — sajnos — árnyak is szövődnek. Pedig tulajdonképpen örülni kellene a hírek, hogy most már itt az idő, mikor mindnyájan visszajönnek a magyarok, akik Ural vidékén messze Szibériában nézték a lenyugvó napot és várták a rossz álom ébredését. És örülni kellene rajta, hogy a várt emberek megtérnek, hogy öröm villan a sirástól gyengült asszony fénytelen szemébe, hogy a gyermek viszontláthatja apját, kit alig ismert s akiért mindennap imádkozott. Örülni kellene azon, hogy megjönnek, akik után annyi kétség, annyi aggodás kelt szárnyra széles ez országban. És mégsem tudunk egészen örülni. A nagy véres orosz frontot felolvasztó meleg-ségbe hűvös borzongás suhan. Eszébe jutnak az embernek a megszorodott apák, a kiapadt szemű anyák és hitvesek, gyermekek, akiket nem szabad árvának nézni, akiknek fia, férje, apja csak eltűnt. Azok, akiknek csak Szibéria volt az egyetlen reménye, akik évek óta bíztak abban, hogy a messze országból nem jön levél, de úgy érezték, hogy nem halhatott meg, akit annyira várnak... És mikor erre gondolt valaki, lehetetlen úgy örülnie, mint kell és sirni lehetne azon, hogy annyi ezer családnak a béke veszi el a reményét, amit a háború életelt. Sirni lehetne azokkal, akiknek most lesz halott, akit régen eltemettek...

— Katonai kiténtetések. A hadseregpáncsnokság az ezüst vitézségi érem 2. osztályával tüntette ki Beznák István egyéves önk. szakasz-vezetőt, a vas érdemkeresztet a vitézségi érem szalagján kapták: Liska Jenő címzetes első osztályú számvivő-örmeister, Kántor Pál,

Balkó J.
Jánoska
Szabó A.
Halászi
lamenny

— Kö
hitelban
a Patron
zott, me
mond ha

— Za
iparosifja
kezdettel
Ellmer-fé
javára.
Belépőd
vasárnapi
ság asztal
rendezőst
tica, Max
és Egyed
ból, sóst
135 kor

— Feit
séget, h
véve a s
pénteken
dörséghez

— Kab
este nyol
termében
kődnek s
Maca, a
görkoresol
nagy az é

— A Va
tatta be
nagyhatás
ban zsufol
megismétl

— A ná
nacker Ján
határban a
lat megáll
fenn. Krun
hűdés ölte

— Karó,
gyaláson,
haditárgyal
kontra jog
üggyvéd, 4
az ellenfél
ságnak jele
üggyvéd ka
ság színe
mentálni.
nulság: ka
teremben

— Vesze
Koloszváro
nően nagy
vámregyék
labb parasz
körülménye
rül megindu
egy-egy fia
Alig van fal
ilyen szenz
meghalt ass
kerülnek ki
teljesít a ha
garnizonban
A hatóságok
szonyok gy
esetben elre
A boncoláso
rázatát adta
nak. Az ifju
zés, vagy
halt meg, az
folytán állott
hogy férjeik
asszonyoknak
gozó hadifog
fenn, amelyn
tes fejlemény
a szűgyen el
jutottak a tud
sok fiatal éle

— Ahol so
lőnyben olvas
ne ismerné E
ben azt mond
zsikéhez: Né
Ahol az írde
halmairól ism
ujítás eredm
„Biro: Ochs
penztárnok O
György... E

Balkó János, Olveczki István, Maczkó Imre, Jánoska József, Novotny István, Oravecz Imre, Szabó András, Boda Sándor, Horváth József, Halászi Antal és Pauer Rezső gyalogosok, valamennyi a 12. gy.-e-ben.

Köszönet. A Torontalmegyei takaré- és hitelbank, az Iskolagyermekbarát egyletnek 100, a Patronage-egyletnek 50 koronát adományozott, melyekért az egyletek vezetősége ezúton mond hálás köszönetet.

Zártkörű álarcos bál. A kereskedő és iparosifjak március 2-án, szombaton este 7 órakor kezdettel teljesen zártkörű bált rendeznek az Ellmer-féle vendéglőben a Szociális Misszió javára. A zenét *Nakity* zenekara szolgáltatja. Belépődíj 3 korona. Itt említjük meg, hogy a vasárnapi álarcos bál jövedelméből a jótékony-ság asztalára 342 korona jutott. Ez az agilis rendezésen kívül Annau Kató, Gertner Katica, Maxám Giza, Zsembery Irén, Fehér Stefi és Egyedi Erzsébet érdeme, akik részint rózsák-ból, sósüffikből, részint kártyavetésből maguk 135 koronát gyűjtöttek.

Felhívás. A rendőrség felhívja a közön-séget, hogy szállítási igazolványok végeit, ki-veve a sürgős eseteket, hetenként egyszer, pénteken délelőtt 8-12-ig forduljanak a ren-dőrséghez.

Kabaré a Pestben. Holnap, szombaton este nyolc órai kezdettel a „Pest” Szálló ét-termében nagy artista előadás lesz. Közremű-ködnek *Szép Micike*, a bécsi Apolló és *Berki Maca*, a Royal orfeum tagja és *Tilly* nővérek görkoresolya kiadvésznők. A kabaréest iránt nagy az érdeklődés.

A Városi Mozi tegnap nagy sikerrel mu-tatta be Pásztor Árpád „Vengerkák” című nagyhatású regényét a filmen, három előadás-ban zsufozásig felt ház előtt. A darabot ma megismétlik.

A nádas halottja. Megirtuk, hogy *Krumenacker* János nagyzersebetlaki lakost az écskai határban a nádasban halva találták. A vizsgá-lat megállapította, hogy büntény nem forog fenn. Krumenackert nádvadás közben szívzél-hűdés ölte meg.

Kard, mint argumentum a bírósági tar-gyaláson. A paksi kir. járásbírósnál érdekes haditárgyalás zajlott le február 20-án. Pro és kontra jogi képviselők voltak: Szabó Imre dr. ügyvéd, 46-os főhadnagy és Grosch József dr. az ellenfél bizonyos perbeli állítását hazug-ságnak jelentette ki, mire Szabó dr. főhadnagy ügyvéd *kardot rántott és a tek. kir. járásbíró-ság színe előtt kardlapozással igyekezett argu-mentálni.* Orvosi látlelet lett a folytatás. Ta-nulság: kard nem való a bírósági tárgyaló-teremben — ügyvéd kezébe.

Veszedelemes járvány az erdélyi falvakban. Kolozsvárról jelentik: Az utóbbi időben feltü-nően nagy az asszonyhalandóság az erdélyi vármegyék falvaiban, ahol különösen a fiata-labb parasztasszonyok halnak meg titokzatos körülmények között és csak a halálesetek kö-rül meginduló falusi pletykák vetnek világot egy-egy fiatal élet kilobbanásának titkaira. Alig van falu, amelynek ne volna egy-két ilyen szenzációja és a hirtelen betegségben meghalt asszonyok kivétel nélkül azok közül kerülnek ki, akiknek férje katonai szolgálatot teljesít a háretéren, vagy valamelyik messzi garnizonban, vagy pedig hadifogságban van. A hatóságoknak itt-ott feltűnt az ifjabb asz-sonyok gyakori halála és egy-egy gyanus esetben elrendelték a holttestek felboncolását. A boncolások természetesen rövidesen magya-rázatot adták a különös és szomorú járvány-nak. Az ifjú asszonyok nagyrésze vérmérge-zés, vagy hashárgyulladás következtében halt meg, amely titkos és veszélyes műtétek folytán állott be. A hatóságok megállapították, hogy férjeik távollétében a falusi paraszt-asszonyoknak egy nagyrésze a falvakban dol-gozó hadifoglyokkal közeli barátságot tartott fenn, amelynek az idők folyamán természe-tes fejleményei jelentkeztek. Az asszonyok a szegény elől menekülni igyekeztek s így jutottak a tudós asszony műszereihez, amelyek sok fiatal életnek ásták meg a sírját.

Ahol sok az ökr. A Tolnamegyei Köz-lönyben olvassuk ezen megtörtént esetet: Ki-ne ismerné Petőfi gyönyörű költeményét mely-ben azt mondja: „En ábrándozva szölok Er-zsikéhez: Ne válasszunk magunknak csillagot?”. Ahol az iródott, ugyanabban a járásban, egy halmairól ismert, kies fekvésű faluban a tiszt-újítás eredményét hirdeti ki a szolgabíró: „Bíró: Ochs János, másodbíró Ochs Péter, pénztárnok Ochs Henrik, közigyám Lindner György... Egy hang a tömegből (németül):

A közigyám is Ochs legyen! (Derültség).
Megtörtént. — Hogyan is mondja annak a szép versnek a refrénje, hogy „lassacsán ballagott el.” A német nyelvben járat-lanok kedvéért megjegyezzük, hogy Ochs ökröt jelent, a most oly drága ökröt, a szóban levő község tehát ne vegye rossz néven, ha ökreiben való gazdagságáért egyenesen iri-gyeljük.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecs-kereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Körmenyi Dusan rk. napszám-os és Paits Amália gk. — Kardos János rk. népl. a cs. és kir. 4. huszárezredben, földm. és Tóth Rozália rk.

Születések: Román Mária rk. leány. — Gal-csik Imre rk. földmives, leány. — Czveity Já-nos rk. földmives, fiu. — Krlszticz Mihály rk. cipészegéd, fiu. — Véber Péter rk. cipész, fiu. — Rankov László rk. kereskedő, fiu. — Lovaity Milivoj gk. földmives, fiu.

Halálozások: Szabó János rk. 79 éves ko-vácsmester, aggkór. — Petruminyáncz János gk. 68 éves földmives, ütőérelmeszesedés. — Hoff Ferenc rk. 21 éves, tüdővész. — Magyar Zsófia ág. h. ev. 5 hónapos, tüdőlob. — Gyur-kovics Nándor rk. 61 éves napsz., vastag-béllob. — Német Cecília 6 éves rk., tüdővész. — Momirski Milivolyné gk. 30 éves, tüdővész. — Özv. Molnár Istvánné rk. 24 éves, aggkór. — Elek Mária ref. 86 éves, aggkór. — Ele-ven Ilona ág. h. ev. 5 éves, tüdővész.

A Jó Pajtás költői mai költészetünk leg-kitűnőbbjei közül valók, a legújabb február 24-iki számba is nem kisebb emberek írtak verset, mint Ábrányi Emil és Varga Gyula. Ugyanebbe a számba Nászai Elza és Avar Gyula mesét írtak, Benedek Elek folytatja Rókáné komamasszony budapesti utazásának történetét, Sztrókay Kálmán az időjárásról mond el érdekes dolgokat, Haranghy Jenő szép képet rajzolt. Sok szép kép, Kis krónika rovat, a jó egészség kis katedája, tarka mese, a rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-Társulat adja kii-előfizetési ára negyedévre 4 korona, fél évre 8 korona, egész évre 16 korona. Egyes szám ára 32 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutat-ványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhiva-tala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

KÖZGAZDASÁG

A Torontalmegyei Takaré- és Hitelbank működése 1917-ben.

Ezen nyugdíjalap alapszabályainak ki-dolgozása, tekintettel arra, hogy érdemes tisztviselői karunk egy része hadiszolgálá-tot teljesít, kellő körültekintést igényel és így azok a jelen közgyűlés elé még nem voltak terjeszthetők. Kérjük a tisztelt közgyűlést, hatalmazza fel az igazgatósá-got ezen nyugdíjalap alapszabályainak el-készítésére azzal, hogy ezen alapszabályo-kat az év folyamán egybehívandó rendki-vüli közgyűlés elé terjessze, elfogadás, illetve jóváhagyás céljából.

Intézetünk tisztelt részvényeseinek 1917. október hó 6-án tartott rendkívüli közgyűlése az alaptőkének 1000 darab új részvény kibocsátásával 1,500,000 koroná-ról 1,800,000 koronára való telemelését ha-tározta el. Jelentjük, hogy a tőkefeleme-lés a múlt év folyamán a kitűzött határ-időkön belül sikerrel vitettet keresztül s ennek megfelelőleg intézetünk alaptőkéje a mérlegben már 1,800,000 koronával sze-repel. A tartalékalap összege a befolt fel-pénztlől a költségek levonása után, 761,898 K 20 f-re szerepelt.

Ezek után van szorenésünk az 1917. üzlet-évünk zárszámadásait, amelyeket a felügyelő-bizottság felülvizsgált és helyesnek talált, a tisztelt közgyűlés elé terjesztani és kérjük, hogy a mérleget, valamint a nyereség- és veszteség-számlát elfogadni, illetve végleg meg-állapítani és ugy az igazgatóságnak, mint a felügyelő-bizottságnak a felmentvényt meg-adni sziveskedjenek.

Az 1917. évi tiszta nyereség 209,327 K 51 f-t tesz ki, ebből levonva az igazgatóság és a vezérigazgató 13 százalékos hányada 27,212 K 58 f és a hivatalnokok jutalmazására saját hatáskörünkben megállapított 10,000 K, össze-

sen 37,212 K 58 f, marad 172,114 K 93 f ehhez hozzáadva az 1916. évről áthozott 5767 K 26 f. összesen 177,882 K 19 f áll a t. Közgyűlés rendelkezésére.

Ezen összeg felosztására nézve a felügyelő-bizottság hozzájárulásával a következőket javasoljuk:

1. a tartalékalap ellátására fordítsassék az az alapszabályszerű 5% = 10,466 K 98 f helyett 30,000 K — f,
2. 5000 drb részvény után fizetessék osz-talék címén a 27 K 135 000 K — f,
3. az 1911. rendes közgyűlés által az inté-zet alkalmazottjai részére 20,000 koronával létesíteni rendelt „Steinitzer Géza” nevét vi-selő segélyalapítványnak 20,000 koronára való kiegészítésére, fordítsassék 2990 K 02 f,
4. jótékony és közcélokra való fordítás vé-gett az igazgatóság szabad rendelkezésére bocsájtassék 3000 K — f,
5. a fennmaradó 6892 K 17 f pedig vezet-tessek elő új számlára. Összesen mint fent 177,882 K 19 f.

Javaslataink elfogadása esetén az osztalék a 48. sz. részvénytulajdonosok beszoigaltatása mellett folyó hó 25-től kezdve az intézet pénztáránál vagy Budapesten a Pesti hazai első takarékpénztár egyesületnél és a Pénz-intézeti központnál felvehető.

Ugyanakkor kerül kifizetésre az ideiglenes részvényjegyek egyidejű bemutatása mellett a kibocsátott új részvények után az elmúlt év végéig járó 5%-os kamat. Az új részvények nyomdatechnikai okoknál fogva még nem ad-hatók ki, azok kiadásának időpontját hirlapi-lag fogjuk közölni.

Üzletágaink múlt évben elhatározott bővítése nemkülönben, hogy anyagi erőink a reánk bi-zott idegen tőkékkel szemben összhangban legyenek, főképp pedig, hogy új üzletágaink mellett a jövőben megnyilvánuló intézetünkkel szemben támasztott mindennemű jogos hit-el-igényeknek a legteljesebb mértékben meg-felelhessünk, a most felemelt alaptőkének újabb felemelése válik szükségessé. Az alap-tőke felemelése tekintetében a napirend 4. pontja értelmében igazgatóságunk indítványt fog a tisztelt Közgyűlés elé terjesztani.

Már a múlt évi jelentésünkben jeleztük volt, hogy intézetünk alapszabályai, melyek az inté-zet alapításakor 1867-ben alkottattak, csekély változással ma is érvényben vannak és azok a IV. fejezetben foglalt már módosított üzlet-kör kivételével, teljesen elavultak és hogy azok gyökerekes módosítása tárgyában igaz-gatóságunk alkalmas időponban javaslatot fog-tenni a tisztelt közgyűlésnek. Új alapszabá-lyainkat elkészítettük s azokat a napirend ér-telmében bátrak vagyunk a tisztelt közgyűlés elé terjesztani, kérve azoknak elfogadását.

(Folytatjuk.)

TAJRKÖZTATO.

As ingyenes olvasóhelyiség és könyvny-vár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtára vasárnap szerda, péntek délután 1-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjjele” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben i. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltnék.

Csak
RÁDIUM
sósóborszesz
használjunk test- és egészségápolásra.

Nagy üveg	K 12—
Közép üveg	K 6-30
Kis üveg	K 2-20

Gyártja: A Dunántúli Gazdas. Szeszgyárosok
Szeszfinomító Részvénytársasága
Nagykanizsán.

Malomipari és Áruforgalmi R.-t.

Budapest, V., Gizella-tér 3.

Sürgőnycim: Malombank.

Telefonszám 134-94.

209

Konyhakerti magvakat

míg a készlet tart
napi áron szállítunk.

A nagy maghiányra való tekintettel,
rendelések csak a bérkezés sorrend-
jében vehetők figyelembe

Csirkapességért, tisztaságért szavatolunk.

2 tanuló, vas-
kereskedésbe

felvétetik

Berényi Bódog
Nagybecskerek.

235

BIRKAHUST

füstölve vagy nyersen,
megfelelő mennyiségben átvész

Lukács Dezső, hentesárú-nagykereskedő
Budapest, VII., Bercsényi-utca 11. szám.
Telefon 138-76.

246

Szőlőoltványokat



amerikai sima és gyöke-
res vesszőket, különféle
fajokban, fajtisztaságért
jótállva szállít legdusább
választékba a már évek
óta elsőnek és legmeg-
bizhatóbbnak ismert.

Kisküküllő menti első
szőlőoltvány-telep

Tulajdonos:

CASPARI Fr.
Medgyes

(Nagyküküllő megye).
Tessék árjegyzéket kérni.

Ügyes kifutóleány
azonnali belépésre
kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

Pályázati hirdetmény.

Kisneszény község jegyzőségénél azonnali belépés mellett alkalmazást nyerhet olyan férfi vagy nő, aki az adóügyekben némileg jártas. Javadalmazása havi 80 korona fizetés, havi 40 korona drágasági pótlék s szorgalmához képest némi mellékjövedelem.

Kisneszényen, 1918 február 23.

Nikolajevits Milivoj jegyző.

Egy csinos

cserepkályha eladó.



240

Bővebbet Écskai-ut 4. szám.

Helybeli beszerzési források.

Biztosítási ügynökségek:

Adriai Biztosító Társulat Főügynökség a Gazdasági Részvénytársaságnál. A Közgazdasági Bank épületében.

Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.

Magy.-Francia bizt. társ. József fbg.-u.

Rigó István (Első Magyar Általános) Szerb egyház épület.

Triesti Általános Biztosító Társaság főügynöksége Torontálmegyei Takarékszövetkezet és Hitelbanknál Hunyadi-(fő-)utca.

Borbély és ledézés:

Ikity Ducián, Hunyadi-utca.

Tell Mihály, Pénzügyipalota.

Butorgyár:

Benoze A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.

Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 8.

Cukrázda:

Huber Utóda, Hunyadi-utca.

Remling Mátyas, Hunyadi-utca.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 9.

Bukovics István, Hunyadi-utca.

Dobozgyár és műanyaggyártás:

Schneider János, Aradai-utca.

Drogéria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Goldberg Mihály, Hunyadi-utca.

Mosonik R. Ösvény, Hunyadi-utca.

Schwab Albert Hunyadi-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.

Kocsis B., Erzsébet-hídon túl, Ambrósy szappangyár épületében.

Fűszerkereskedő:

Blesz Ferenc, Megyeház-u. 2. Tarnai-féle ház.

Totveith Frigyes Pénzügyi-palota.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temevári-u.

Gépkereskedő és fegyverraktár:

Sander M. József, Hoffherr-Schranz és

Clayton-Shuttleworth r.-t. mezőgazdasági gépjára képviselője.

Gőzfűtés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.

Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

Gyógyszerárak:

Kollariék Gábor, Melenczei-utca.

Vági Bándor, szerb egyházpalota.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-Kávéház.

Kézműárú-, rövidárúházi:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.

Eisenstädter B. és társai, Hunyadi-utca.

Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.

Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.

Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvtárolók:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest szállóval szemben).

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Özv. Klein Morné, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Női kalap divatterem és előnyomda:

Szehr Mariska, Gizella-part. Kurländer szűz.

Női kalap divatterem és kalapvasalás:

Andresz A. Főter, Bauer-ház.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.

Korona-szálloda, Erzsébet-tér.

„Pest városához” e. szálloda, Megyeház-u.

Szenygyár:

Lukács és Társai, Kültelek.

Schwirtlich Alajos, Aradai-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési Intézet:

Benoze A. és Fia.

Tűzfűz., épületfakereskedés:

Anna örökösök, Korona-utca.

Kurländer Imre, Aradai-ut 1.

Kurländer Imre, Korona-utca.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.

Berényi Bódog, Hunyadi-utca.

Dann Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.

Magyar Király sörcsarnok.

Marocin Jenő, Kaszinó-vendéglő.

Tóth Lajos, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Nyomdászstanoncu!

legalább két középiskolát jó
eredményrel végzett fiu heti-
fizetéssel azonnali felvételik

lapunk nyomdájában.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ÁRÉRT
KÖZÖL A „TORONTAI” POLITI-
KAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.